

vitris

La ferramenta per vetro innovativa

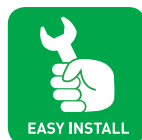
Dépliant informativo
Portavant 80
automatic

NOVITÀ!

Automaticamente
convincente!



reddot design award
winner 2013



Portavant 80 automatic – automaticamente convincente

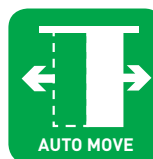


Portavant 80 automatic si distingue per il raffinato design

Portavant 80 automatic si è aggiudicato il "red dot design award".



red dot design award
winner 2013



AUTO MOVE

La funzione automatica per il vostro comfort:

Apri e chiudi la porta automaticamente, in modo silenzioso e affidabile, lasciandovi le mani libere.



EASY INSTALL

La soluzione che semplifica il montaggio e non richiede il taglio del vetro:

Rende il montaggio delle porte scorrevoli in vetro un gioco da ragazzi grazie alla collaudata tecnologia di carrelli e morsetti.



SAFE USE

Il sistema di controllo intelligente per la vostra sicurezza:

Reagisce immediatamente quando la porta incontra un ostacolo garantendo così una protezione a norma di legge grazie alla modalità a bassa energia cinetica.



MODE SELECT

La scelta della modalità operativa che più risponde alle vostre esigenze:

Permette la selezione della modalità "Apri Sesamo" (sensore di movimento, pulsante, telecomando oppure Push & Go) e la funzione della porta in risposta a un determinato impulso.



PLUG & GO

La soluzione per il collegamento elettrico e la configurazione che non richiede conoscenze specialistiche:

Facilita il collegamento elettrico con tre semplici operazioni, e la configurazione guidata dal display.



SYSTEM FIT

La soluzione modulare per ogni esigenza d'installazione:

Permette di soddisfare praticamente ogni esigenza di installazione grazie a componenti di sistema modulari e combinabili.

Portavant 80 automatic si distingue per il raffinato design



red dot design award winner 2013

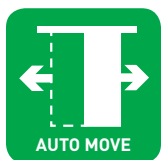
Portavant 80 automatic ha ottenuto il “red dot design award”. Il premio è un ambito riconoscimento internazionale, conferito a prodotti che si distinguono nettamente da soluzioni similari per l’eccellenza delle proprie caratteristiche.

Il premio viene assegnato secondo specifici criteri di valutazione, come

- grado di innovazione,
- funzionalità,
- qualità formale,
- ergonomia,
- durevolezza,

- contenuto emozionale,
- versatilità,
- qualità esplicite del prodotto e
- impatto ecologico.

Portavant 80 automatic ha convinto la giuria di red dot composta da 37 luminari del design di 24 nazioni, chiamata ad esaminare ben 4662 prodotti pervenuti da 54 Paesi. Sicuramente convincerà anche voi!



AUTO MOVE

La funzione automatica per il vostro comfort

Nelle case private, in ufficio, nello studio medico o da avvocati, in albergo o al ristorante:

AUTO MOVE

- Apre la porta automaticamente lasciandovi le mani libere.
- Chiude automaticamente la porta in modo discreto e affidabile, garantendo così privacy e benessere in ambienti che offrono comfort, silenzio, temperatura gradevole e, se necessario, protezione dagli sguardi esterni.

- Convince per la silenziosità. Con un livello di rumorosità inferiore a 55 dB, è silenzioso quasi come una porta scorrevole manuale.*
- È possibile passare all'azionamento manuale in qualsiasi momento, ad esempio in caso di mancanza di corrente. Qui Portavant 80 automatic si distingue per la sua bassissima resistenza allo scorrimento, dettando nuovi standard nel settore delle porte automatiche comandate a cinghia.

AUTO MOVE movimentata la vita, non solo le porte!



* Livello misurato su un'installazione realizzata a fini di test. I rumori dipendono dalla porta e dalla struttura sottostante.



SAFE USE

Il sistema di controllo intelligente per la vostra sicurezza

SAFE USE fa in modo che la porta reagisca in maniera sensibile a eventuali ostacoli incontrati durante la corsa di chiusura o apertura, bloccandosi immediatamente e tornando subito al finecorsa opposto; qui rimane in attesa di un nuovo impulso, o dello scadere del tempo preimpostato di permanenza in posizione aperta.

Se la porta viene azionata di nuovo ed incontra per la seconda volta un ostacolo nello stesso punto, il sistema di controllo intelligente riconosce il contatto plurimo e disattiva temporaneamente il meccanismo di azionamento della porta. In questo modo si riduce al minimo il numero di contatti con il possibile ostacolo. Una volta rimosso l'ostacolo, basterà spingere la porta per riattivarla.



Il sistema di controllo intelligente associato alla modalità a bassa energia cinetica (pesi della porta e velocità di movimento limitati) garantisce alle persone un'elevata protezione permettendo così, come regola generale, l'uso di porte scorrevoli automatiche anche senza sensori per il controllo dell'angolo di chiusura in conformità alla norma DIN 18650 o EN 16005.

Se si prevede il transito di persone particolarmente vulnerabili (ad es. bambini piccoli), è possibile passare facilmente al sistema di azionamento semiautomatico (in questo caso la porta si muove solo dietro impulso intenzionale e sotto la sorveglianza dell'utente che ha dato l'impulso) o manuale. Inoltre è possibile ridurre la velocità di scorrimento (soprattutto per il movimento di chiusura).

Il TÜV ha certificato, tramite prova di omologazione, il rispetto di tutte le norme e direttive rilevanti per le porte automatiche dotate di modalità a bassa energia cinetica, nonché il sistema di sicurezza di Portavant 80 automatic.

SAFE USE protegge ciò che avete di più caro.







MODE SELECT

La scelta della modalità operativa che più risponde alle vostre esigenze

Con **Portavant 80 automatic**, grazie ad un display di due righe e a un menu intuitivo, è possibile selezionare in qualsiasi momento la modalità operativa che più risponde alle vostre esigenze.

In **modalità automatica** la porta si apre in risposta ad un impulso e si richiude dopo che è trascorso il tempo di permanenza in posizione aperta, personalizzabile dall'utente; ciò garantisce discrezione e benessere in ambienti che offrono comfort, silenzio, temperatura gradevole e, eventualmente, privacy. Il generatore di impulsi può essere, a scelta, il sensore di movimento, il pulsante, il telecomando e/o la funzione Push & Go. La chiusura automatica può essere disattivata temporaneamente premendo due volte il pulsante o il telecomando, ovvero bloccando manualmente la porta dopo che questa ha effettuato i primi centimetri della corsa di chiusura. In questo caso, la porta rimane aperta finché un nuovo impulso non riattiva la modalità automatica. Ciò può essere utile in situazioni di elevato traffico nelle quali la chiusura frequente può arrecare disturbo (ad es. affluenza di ospiti in occasione di una festa). La modalità automatica permette poi di scegliere se attivare o disattivare i sensori di movimento installati, ad es. per impedire che gli animali domestici entrino incustoditi in una stanza.

In **modalità semiautomatica** la porta si apre solo se l'utente invia l'impulso corrispondente tramite pulsante, radiotelecomando o Push & Go. I sensori di movimento eventualmente installati rimangono disattivati. Con questa modalità la porta rimane aperta finché non riceve un nuovo impulso. In questo modo la porta si muove in modalità semiautomatica soltanto sotto il controllo visivo dell'utente. La modalità semiautomatica può risultare utile se in casa si trovano persone particolarmente vulnerabili (ad es. bambini piccoli).

La porta automatica può essere commutata in qualsiasi momento in **modalità manuale**: in questo caso viene azionata come una comune porta scorrevole senza alcun intervento da parte del sistema di azionamento.

Negli hotel è possibile bloccare il passaggio da una modalità operativa all'altra in modo che l'ospite non possa modificare le impostazioni scelte dal gestore dell'hotel.

Con MODE SELECT potete scegliere il sistema “Aperti Sesamo” che più si confà alle vostre esigenze e la funzione della porta in risposta ad un determinato impulso.



Con Portavant 80 automatic vengono offerti i seguenti generatori di impulsi:



Push & Go

Se si spinge brevemente la porta con la mano, il sistema riconosce immediatamente la direzione del moto e porta a termine automaticamente il movimento avviato dall'utente. Push & Go serve per aprire e chiudere la porta.



Pulsante

Portavant 80 automatic può essere azionato anche tramite un radiotrasmettitore abbinato ad un pulsante a parete di vostra scelta, disponibile all'interno della gamma di interruttori a muro. Per poter utilizzare le soluzioni radiocomandate basta inserire, tramite Plug & Go, un radoricevitore nel sistema di comando della porta. Naturalmente i pulsanti a parete possono essere collegati anche tramite cavo.



Azionamento radiotelecomandato

Se desiderate aprire e chiudere la porta comodamente da una postazione qualsiasi (ad es. dal divano), potete utilizzare un radiotelecomando. Con un solo telecomando si possono comandare fino a quattro porte.



Sensori di movimento

Con i sensori di movimento la vostra porta Portavant 80 automatic si apre da sola. Il sensore high end del programma Portavant riconosce addirittura la direzione di movimento e ignora il traffico trasversale. In questo modo la porta si apre soltanto quando una persona si dirige intenzionalmente verso di essa, ma non quando si allontana da essa o vi passa davanti ad una certa distanza.

Funzione di serie

Accessori opzionali



EASY INSTALL

La soluzione che semplifica il montaggio e non richiede il taglio del vetro

Portavant 80 automatic utilizza la collaudata tecnologia di carrelli e morsetti di Portavant 120 e convince ugualmente per l'estrema facilità di montaggio.

Non è più necessario tagliare il vetro

Grazie all'avanzata tecnica di serraggio non è richiesta alcuna lavorazione del vetro. Il sistema di sospensione è stato concepito in modo che i vetri restino saldamente in posizione per effetto del meccanismo di serraggio. Anche la cinghia d'azionamento viene inserita nel binario di scorrimento in maniera compatta senza necessità di tagliare il vetro.

Eccezionale facilità di montaggio

Portavant stupisce per l'eccezionale facilità di montaggio e per il semplice e rapido utilizzo in tutte le tipologie di installazione:

- Il vetro può essere agganciato frontalmente, senza alcuna difficoltà, al binario di scorrimento, una volta fissato. Non agganciare un vetro pesante alla fascia di copertura!
- Successivamente è possibile installare protezioni contro il ribaltamento e lo sgancio.

Posizionamento confortevole

Bastano poche operazioni per regolare le porte scorrevoli in vetro Portavant 80 automatic lateralmente e in altezza. (regolazione in altezza ± 4 mm).

Tecnologia d'azionamento di facile montaggio

L'unità di azionamento viene avvitata lateralmente nel binario di scorrimento senza alcuna difficoltà. Può essere utilizzata sia a destra che a sinistra. Inserire la cinghia d'azionamento è un gioco da ragazzi: per fissarla si accede dalla parte anteriore.

EASY INSTALL rende il montaggio delle porte scorrevoli in vetro un gioco da ragazzi.





PLUG & GO

La soluzione per il collegamento elettrico e la configurazione che non richiede conoscenze specialistiche

Collegamento elettrico

Con Portavant 80 automatic è possibile realizzare il collegamento elettrico in tre semplici mosse e senza particolari conoscenze tecniche grazie ad un sistema a innesto molto pratico:

1. inserire il display
2. inserire il radioricevitore o il generatore d'impulsi
3. inserire il cavo di rete.

L'intervento di un elettricista è prescritto solo in casi eccezionali (ad es. allacciamento diretto alla rete incassato nel muro).



Configurazione della porta

Configurare la porta è un gioco da ragazzi grazie al menu intuitivo e al display di due righe. Un ciclo di addestramento viene eseguito automaticamente per individuare le posizioni di fine corsa della porta.

Con PLUG & GO anche il collegamento elettrico e la configurazione sono un gioco da ragazzi.



SYSTEM FIT

La soluzione modulare per ogni situazione di montaggio

Portavant 80 automatic è stato concepito come sistema modulare che riprende componenti del sistema Portavant 120 e può essere, in parte, abbinato ad essi.

Portavant 80 automatic si adatta in maniera flessibile alla larghezza della porta e può essere montato, a seconda dei luoghi di installazione, sia a soffitto (con o senza anta fissa) o a parete (anche a parete in vetro). Con Portavant 80 automatic si possono realizzare addirittura sistemi a due ante con una sola unità di azionamento. Portavant 80 automatic consente il montaggio sia interno che esterno al muro.

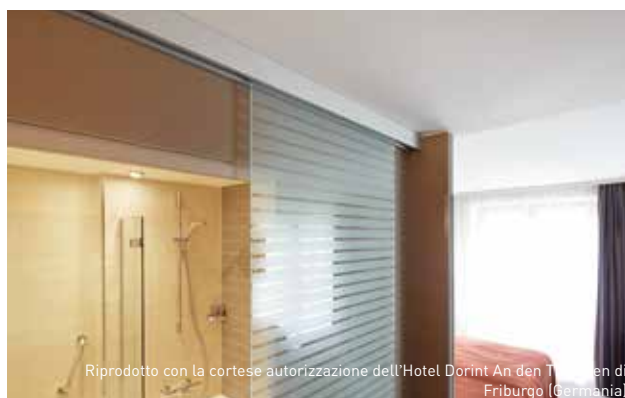
Kit completi vi offrono una logistica e un magazzino su misura per il cliente, semplificano la procedura di ordinazione e garantiscono l'installazione completa in cantiere.

Grazie a soluzioni modulari, SYSTEM FIT soddisfa tutti i desideri per quanto concerne le situazioni di montaggio.

Il sistema Portavant si presta a svariate situazioni di montaggio:



Montaggio a parete una o due ante



Montaggio a soffitto una o due ante



Montaggio a soffitto con anta fissa una o due ante



Montaggio a parete in vetro un'anta

La consueta qualità di Willach

Da oltre 120 anni l'azienda Willach spicca per la qualità superiore, la lavorazione di eccellenza e la durata dei prodotti. Ritroverete la consueta qualità di Willach anche nei prodotti della serie Portavant 80 automatic:

Eccellente qualità tecnica

- Estrema durezza (la prova di omologazione TÜV ha certificato 500.000 cicli di movimento)
- Usura minima provocata dal motore senza contatti striscianti, cinghie dentate rinforzate con fili metallici e cuscinetti a sfere in acciaio precisi, rivestiti in materiale plastico altamente performante

Consegne affidabili come da tradizione

La gamma di prodotti standard è stoccata nei magazzini di Ruppichteroth (Germania) e viene consegnata con la ben nota affidabilità e precisione dell'azienda Willach.

Servizio di consulenza qualificato

Il nostro personale specializzato offre un servizio di consulenza qualificato e un'assistenza tecnica per qualsiasi problema, sia in servizio interno che esterno. Anche per Portavant 80 automatic potrete fruire della straordinaria qualità del servizio che contraddistingue da sempre Willach.



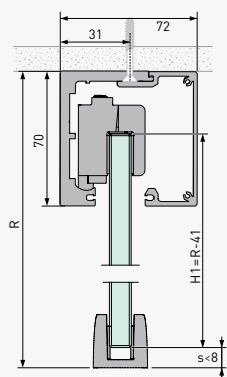
Dati tecnici

Peso della porta	Fino a 80 kg con sistemi a un'anta
Rapporto altezza/larghezza	Il rapporto altezza/larghezza dei vetri non può essere superiore a 2,5:1.
Spessori della porta scorrevole	8 / 10 / 12 mm (vetro temperato) 8,76 / 10,76 / 12,76 mm (vetro di sicurezza stratificato)
Spessori delle ante fisse e della parete in vetro	10 / 12 mm (vetro temperato) 10,76 / 12,76 mm (vetro di sicurezza stratificato)
Lunghezze disponibili per i profili	2596 mm, 5196 mm* e dimensioni fisse
Esecuzione	1 anta o 2 ante; utilizzabile a sinistra e a destra; montaggio a parete, montaggio a soffitto con o senza anta fissa, oppure montaggio a parete in vetro; anche montaggio interno muro; tonalità EV1 o C31 (superfici a vista spazzolate)
Parametri d'impiego	0 – 40°C, IP 20 Cicli raccomandati: approssimativamente 150-200 cicli di movimento al giorno (max 150 cicli di movimento all'ora)

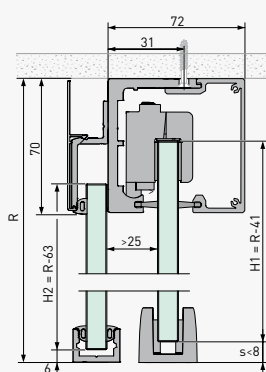
* Lunghezze differenti dei profili in caso di montaggio a pareti in vetro; contattateci al riguardo.

Molteplicità di modelli a misura del cliente

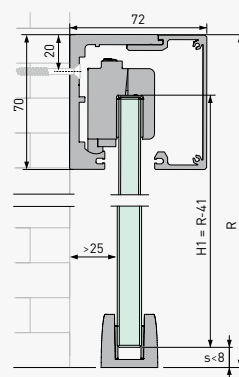
Montaggio a soffitto



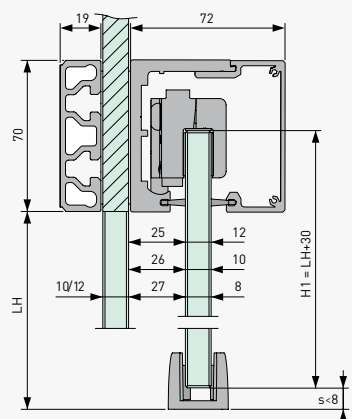
Montaggio a soffitto con anta fissa



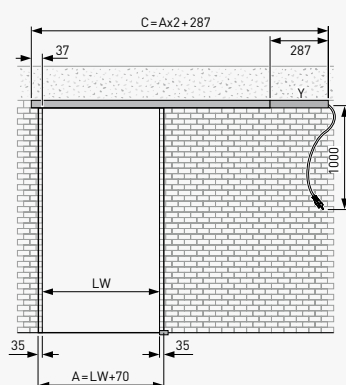
Montaggio a parete



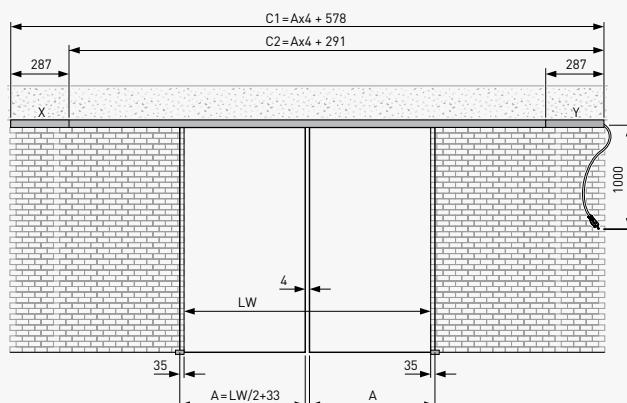
Montaggio a parete in vetro



Sistemi a un'anta senza anta fissa



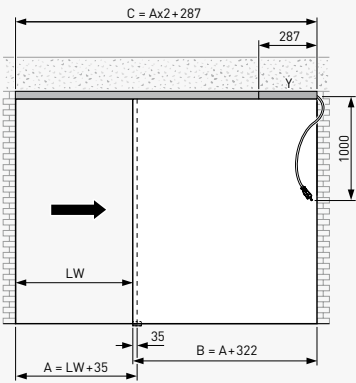
Sistemi a due ante senza anta fissa



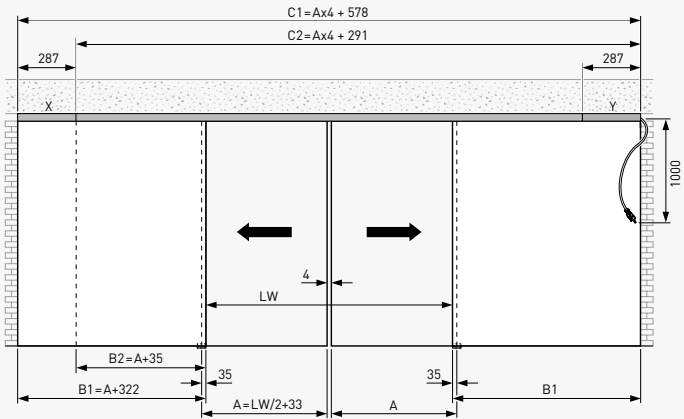
Legenda

A	=	larghezza del vetro dell'anta scorrevole
B1	=	larghezza del vetro dell'anta fissa con sporgenza simmetrica del profilo su entrambi i lati
B, B2	=	larghezza del vetro dell'anta fissa con sporgenza asimmetrica del profilo
B0	=	larghezza sopra luce
C1	=	lunghezza del binario di scorrimento con sporgenza simmetrica del profilo su entrambi i lati
C, C2	=	lunghezza del binario di scorrimento con sporgenza asimmetrica del profilo
H1	=	altezza del vetro dell'anta scorrevole
H2	=	altezza del vetro dell'anta fissa
LH	=	luce altezza
LW	=	luce larghezza (passaggio)
R	=	altezza della stanza

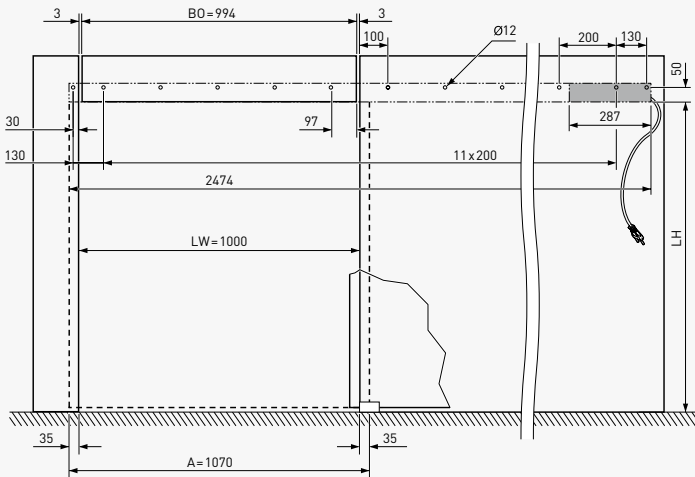
Sistemi a un'anta con anta fissa



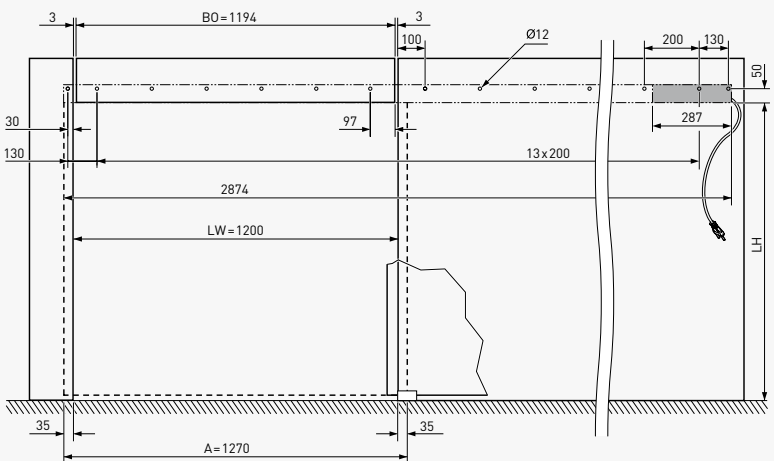
Sistemi a due ante con anta fissa



Sistemi per pareti in vetro
Luce larghezza 1000 mm



Sistemi per pareti in vetro
Luce larghezza 1200 mm





L'azienda

Willach è una delle principali aziende europee specializzate nella produzione di ferramenta per vetro. Fin dal 1889, anno della sua fondazione, l'azienda si è sempre contraddistinta per la fabbricazione di prodotti di altissima qualità e precisione. Grazie a numerose innovazioni tecniche e a intelligenti soluzioni di dettaglio, Willach si è presto affermata come azienda all'avanguardia in questo settore. Con la linea di prodotti Vitris, Willach offre oggi una gamma di ferramenta di altissima qualità per porte scorrevoli in vetro. Il programma comprende, inoltre, un sistema completo e modulare di ferramenta per vetrine, serrature per ante scorrevoli e sistemi reggimensole per soddisfare gli alti requisiti imposti dal settore degli allestimenti per interni, negozi e fiere. I prodotti Vitris sono certificati in base alla normativa ISO e vengono fabbricati nello stabilimento di Ruppichterth (Germania) secondo i più severi standard di produzione. È questa la base dell'eccellente qualità e della disponibilità costante di tutti i prodotti del programma Vitris.

Contattateci e saremo lieti di consigliarvi!

Gebr. Willach GmbH
Stein 2
53809 Ruppichterth
Germania
Tel.: +49 (0)2295 92 08-421
Fax: +49 (0)2295 92 08 429
vitris@willach.com
www.willach.com



WillachGroup



Timbro

Opuscoli, depliant e disegni hanno l'unico scopo di presentare il prodotto e non costituiscono né un'assicurazione di qualità né una garanzia. Con riserva di modifiche.

Edizione 06/2013